

Protokoll

zur Sitzung des Gemeinderates welche am 30. Mai 2012 im Feuerwehrhaus Asparn stattgefunden hat und mit Einladungskurrende am 25. Mai 2012 einberufen wurde.

Beginn: 20:45 Uhr  
Ende: 22:00 Uhr

Anwesend sind:

Vorsitzender Bgm. Johann Panzer	GR Ruth Pilic
Vizebgm. Hermann Wolf	GR Karin Melak
GGR Ing. Werner Baltram	GR Rosalia Pleninger
GGR Ing. Josef Hiess	GR Susanne Seidl
GGR Manfred Meixner	GR Gertraud Schöfmann
GGR Markus Schild	GR Ing. Christian Stacher
GR Erich Haslinger	GR Aloisia Vanicek
GR Hartmann HEINRICH	OV Gerald Heger
GR Leopold Gail	

Entschuldigt sind:

GGR Werner Schiesser	OV Leopold Klampfl
GR Markus Fally	OV Leopold Schulz
GR Ing. Erich Frühwirth	OV Leo Kacher

Außerdem sind anwesend:

AL Christine Maurer

Tagesordnung

1. Genehmigung der letzten Sitzungsprotokolle
2. Bericht des Bürgermeisters
3. Genehmigung des Kaufvertrages der Immobilienverwaltung Grafenegg GmbH mit Andrzej und Agata PIETKA
4. Auftragsvergabe für den Neubau des Gemeindeamtes
  - a) Zimmermannsarbeiten
  - b) Dachdecker- und Spenglerarbeiten
  - c) Aufzugsanlage
  - d) Elektroinstallationen
  - e) Installationen, Heizung und Lüftung
5. Auftragsvergabe für die Restaurierung der Säulen am Häferlmarkt und den Versatz der Säulen am Hauptplatz
6. Darlehensaufnahme für das Amtshaus
7. Zwischenfinanzierung der Landesausstellungsprojekte
8. Änderung der Konditionen bei allen Darlehen bei der ERSTE Bank
9. Anfragen

Eröffnung und Begrüßung

Feststellung der Öffentlichkeit und Beschlussfähigkeit

### **TOP 1: Genehmigung der letzten Sitzungsprotokolle**

Die Protokolle der Gemeinderatssitzung vom 19. April 2012 und vom 26. April 2012 werden in der vorgelegten Fassung genehmigt.

Einstimmig. Handzeichen.

### **TOP 2: Bericht des Bürgermeisters**

- a. Der **Spielplatz beim Schloss wurde vom TÜV Austria überprüft**. Der Prüfbericht liegt auf. Der Großteil der Beanstandungen kann von den Mitarbeitern der Gemeinde behoben werden. Für die restlichen Sanierungsmaßnahmen wird ein Kostenvoranschlag bei der Firma Freispiel eingeholt.
- b. Ein **Ansuchen um Förderung** für den Ankauf eines Mannschaftstransportfahrzeuges und für den Ankauf von Einsatzkleidung von der **FF Asparn an der Zaya** liegt auf und wird in der nächsten Gemeindevorstands- bzw. Gemeinderatssitzung behandelt.
- c. Ein **Ansuchen** um finanzielle Unterstützung für ein Tanklöschfahrzeug von der **FF Altmanns** liegt auf und wird ebenfalls in der nächsten Sitzung behandelt.
- d. Ein Termin für die Erstellung der Grundzüge eines **Leitsystems** ist notwendig. Am besten wäre ein Termin mit den Mitgliedern des Bauausschusses vor dem 14.06.2012, da an diesem Tag in der Straßenbauabteilung Wolkersdorf ein Termin für das Leitsystem für die gesamte Landesausstellung 2013 stattfinden wird.
- e. Größere Reparatur von ca. € 2.500,-- unseres Gemeindefahrzeuges, der **Kia-Pritsche**, ist notwendig.
- f. Beginn mit der **Sanierung des Radweges**: Anfang Juni 2012 wird die Straßenbauabteilung die Sanierungsmaßnahmen durchführen, ab 11. Juni 2012 wird der Radweg von der Fa. Alpine asphaltiert.
- g. Einladung aller Asparner Gemeinderäte zur **Fronleichnamsprozession** am 7. Juni 2012 in der Pfarrkirche in Asparn.

- h. Auf dem **Bauhof ist Samstagnachmittags** wieder sehr viel los. Eine Unterstützung durch jeweils einen Gemeinderat oder Ortsvorsteher würde sehr viel helfen.

**TOP 3: Genehmigung des Kaufvertrages der Immobilienverwaltung Grafenegg GmbH mit Andrzej und Agata PIETKA**

Sachverhalt:

Andrzej und Agata PIETKA, beide wohnhaft in 1210 Wien, Floridusgasse 31/7, kaufen von der Immobilienverwaltung Grafenegg GmbH das Grundstück Parz. Nr. 135/27, 740 m<sup>2</sup> (Bauplatz in der neuen Siedlung Metternich).

Nachdem im Kaufvertrag der Marktgemeinde Asparn an der Zaya das Vorkaufsrecht eingeräumt wurde, ist der Vertrag vom Gemeinderat zu genehmigen.

Antrag des Gemeindevorstandes: Genehmigung des Kaufvertrages.

Beschluss: Der Antrag wird angenommen.

Abstimmungsergebnis: Einstimmig. Handzeichen.

**TOP 4: Auftragsvergabe für den Neubau des Gemeindeamtes**

**a. Zimmermannsarbeiten**

Sachverhalt:

Der Bürgermeister berichtet, dass entsprechend dem Baufortschritt am 21.05.2012 die Angebotseröffnung für die Zimmermannsarbeiten stattgefunden hat.

10 Firmen wurden zur Angebotslegung eingeladen, 6 Angebote wurden abgegeben.

<i>Firmen – Angebot</i>	<i>Angebotssumme (netto):</i>
<b>1. Fa. Pöll, Dürnkrot</b>	<b>€ 27.981,93</b>
2. Fa. Böck, Wildendürnbach	€ 31.590,50
3. Fa. Maresch, Niederfladnitz	€ 33.064,44
4. Fa. Hager, Auersthal	€ 33.212,66
5. Fa. Kindl, Ladendorf	€ 33.219,90
6. Lagerhaus, Poysdorf	€ 38.114,27

Nach Vorliegen des Angebotsergebnisses wird von Baumeister Schleining, die Fa. Pöll aus Dürnkrot als Bestbieter ermittelt.

Antrag des Gemeindevorstandes: Vergabe der Zimmermannsarbeiten an die Fa. Pöll zu einer Vergabesumme von € 27.981,93.

Beschluss: Der Antrag wird angenommen.

Abstimmungsergebnis: 14 Stimmen dafür. 2 Gegenstimmen (GRin Pilic, GRin Vanicek). Handzeichen.

**b. Dachdecker- und Spenglerarbeiten**

Sachverhalt:

Der Bürgermeister berichtet, dass entsprechend dem Baufortschritt am 21.05.2012 die Angebotseröffnung für die Dachdecker-, Spengler- und Schwarzdeckerarbeiten stattgefunden hat. 11 Firmen wurden zur Angebotslegung eingeladen, 5 Angebote wurden abgegeben.

<i>Firmen – Angebot</i>	<i>Angebotssumme (netto):</i>
<b>1. Fa. Riepl, Asparn</b>	<b>€ 47.044,80</b>
2. Fa. Hofer, Wilfersdorf	€ 49.561,98
3. Fa. Huber, Obersulz	€ 58.257,40
4. Fa. Lenz, Laa	€ 59.930,12
5. Fa. Kreutzer, Neusiedl	€ 61.595,40

Nach Vorliegen des Angebotsergebnisses wird von Baumeister Schleining, die Fa. Riepl aus Asparn als Bestbieter ermittelt.

Antrag des Gemeindevorstandes: Vergabe der Dachdecker-, Spengler- und Schwarzdeckerarbeiten an die Fa. Riepl zu einer Vergabesumme von € 47.044,80.

Beschluss: Der Antrag wird angenommen.

Abstimmungsergebnis: 14 Stimmen dafür. 2 Gegenstimmen (GRin Pilic, GRin Vanicek). Handzeichen.

**c. Aufzugsanlage**

Sachverhalt:

Der Bürgermeister berichtet, dass entsprechend dem Baufortschritt am 21.05.2012 die Angebotseröffnung für die Aufzugsanlage stattgefunden hat. 7 Firmen wurden zur Angebotslegung eingeladen, 3 Angebote wurden abgegeben.

<i>Firmen – Angebot</i>	<i>Angebotssumme (netto):</i>
<b>1. Fa. Thyssen, Wien</b>	<b>€ 30.271,25</b>
2. Fa. Otis, Wien	€ 31.242,00
3. Fa. Schindler, Wien	€ 35.396,00

Nach Vorliegen des Angebotsergebnisses wird von Baumeister Schleining die Fa. Thyssen aus Wien als Bestbieter ermittelt. Wobei zu erwähnen ist, dass in der Anbotssumme die Wartungskosten für 5 Jahre in der Höhe von € 6.956,-- inkludiert sind.

Antrag des Gemeindevorstandes: Vergabe der Aufzugsanlage, sowie die Wartung der Anlage für die nächsten 5 Jahre, an die Fa. Thyssen zu einer Vergabesumme von € 30.271,25.

Beschluss: Der Antrag wird angenommen.

Abstimmungsergebnis: 14 Stimmen dafür. 2 Gegenstimmen (GRin Pilic, GRin Vanicek). Handzeichen.

#### **d. Elektroinstallationen**

##### Sachverhalt:

Der Bürgermeister berichtet, dass entsprechend dem Baufortschritt am 21.05.2012 die Angebotseröffnung für die Elektroinstallationen stattgefunden hat. 10 Firmen wurden zur Angebotslegung eingeladen, 6 Angebote wurden abgegeben.

<i>Firmen – Angebot</i>	<i>Angebotssumme (netto):</i>
<b>1. Fa. Bschesmaier/Fa. Mörth (Bietergemeinschaft):</b>	<b>€ 154.053,92</b>
2. Fa. Keider, Zistersdorf:	€ 161.844,98
3. Fa. Straka, Laa	€ 162.540,84
4. Fa. Gindl, Wolkersdorf	€ 162.972,96
5. Fa. Waldherr, Laa	€ 165.110,03
6. Lagerhaus, Laa	€ 169.107,26

Nach Vorliegen des Angebotsergebnisses wird von Baumeister Schleining die Bietergemeinschaft Bschesmaier/Mörth als Bestbieter ermittelt.

Der Vergabevorschlag lautet auf die Summe von € 154.053,92. Es wurden aber bei einem gemeinsamen Termin mit dem Arbeiterteam von Baumeister Schleining verschiedene Leistungen aus der Leistungssumme genommen, die bereits in anderen Gewerke ausgeschrieben waren bzw. es entfallen Leistungen, die nach gründlicher Erörterung mit den Mitgliedern des Vorstandes und des Bauausschusses doch nicht zur Ausführung kommen. Dem Protokoll liegt die Zusammenstellung der entfallenen Leistungen bei.

Die neue Leistungssumme beläuft sich vorläufig auf € 124.206,77.

Antrag des Gemeindevorstandes: Vergabe der Elektroinstallationen an die Fa. Bschesmaier/Mörth zu einer Vergabesumme von € 154.053,92.

Beschluss: Der Antrag wird angenommen.

Abstimmungsergebnis: 14 Stimmen dafür. 2 Gegenstimmen (GRin Pilic, GRin Vanicek). Handzeichen.

**e. Installationen, Heizung und Lüftung**

Sachverhalt:

Der Bürgermeister berichtet, dass entsprechend dem Baufortschritt am 21.05.2012 die Angebotseröffnung für die Installationsarbeiten stattgefunden hat. 15 Firmen wurden zur Angebotslegung eingeladen, 4 Angebote wurden abgegeben.

Das Einsparungspotential wird noch herausgearbeitet. Die Vergabe der Installationsarbeiten wird in der nächsten Gemeinderatssitzung erfolgen.

**TOP 5: Auftragsvergabe für die Restaurierung der Säulen am Häferlmarkt und den Versatz der Säulen am Hauptplatz**

Sachverhalt:

Für die Restaurierung der beiden Figuren am Häferlmarkt und den Versatz der Säulen am Hauptplatz liegen 3 Angebote auf:

Alle Preise brutto

	Hl. Johannes Nepomuk	Mariensäule
<b>Bildhauer Sebastian-Jan Bunia</b>	5.478,00	5.280,00
abzüglich 5 % Nachlass	273,90	264,00
	<hr/>	<hr/>
Versatz der Säulen:	5.204,10	5.016,00
	6.660	
<u>Gesamtpreis Bildhauer Bunia:</u>	<u>16.880,10</u>	
<hr/>		
<b>Steinmetzmeister Thornton</b>	3.216,00	4.692,00
Versatz der Säulen:	10.053,60	
<u>Gesamtpreis Steinmetzmeister Thornton:</u>	<u>17.961,60</u>	
<hr/>		
<b>Peter Asimus</b>	15.900,00	13.800,00
Versatz der Säulen:	24.060,00	
<u>Gesamtpreis Peter Asimus:</u>	<u>53.760,00</u>	
<hr/>		

Antrag des Gemeindevorstandes: Vergabe der Restaurierungsarbeiten der beiden Säulen am Häferlmarkt und den Versatz der Säulen an den Bildhauer Sebastian- Jan Bunia zu einem Gesamtwert von € 16.880,10.

Beschluss: Der Antrag wird angenommen.

Abstimmungsergebnis: 14 Stimmen dafür. 2 Gegenstimmen (GRin Pilic, GRin Vanicek). Handzeichen.

### **TOP 6: Darlehensaufnahme für das Amtshaus**

#### Sachverhalt:

8 Banken wurden angeschrieben, von 6 Banken wurde ein Angebot gelegt.

Die Anbotseröffnung fand am 10. Mai 2012 statt.

Die Ausschreibungskriterien lauteten:

Darlehenssumme: 700.000,--

Laufzeit: 15 Jahre

Tilgung: 30 Halbjahresraten, fällig am 31.03. und 30.09. , 1. Tilgungsrate am 31.03.2013

Zinssatz: 2 Varianten wurden angeboten: 3 Monats EURIBOR und 6 Monats EURIBOR mit Aufschlag in Basispunkten; variabel, halbjährlich, dekursiv 30/360.

Empfehlung des Finanzausschusses: Das Darlehen für das Amtshaus an den 3 Monats EURIBOR zu binden.

Kreditinstitut	EURIBOR per	3 Monats EURIBOR			6 Monats EURIBOR			Vorzeitige Kapitalrückzahlung
		Aufschlag %	Aufschlag %	Gesamt %	Aufschlag %	Aufschlag %	Gesamt %	
Volksbank	26.04.2012	0,724	1,50	2,224	1,018	1,25	2,268	3-monatige Frist
<b><u>Raiffeisenbank</u></b>	<b><u>30.04.2012</u></b>	<b><u>0,708</u></b>	<b><u>1,15</u></b>	<b><u>1,858</u></b>	<b><u>0,998</u></b>	<b><u>0,85</u></b>	<b><u>1,848</u></b>	<b><u>Jederzeit ohne Spesen</u></b>
Hypo Nö Gruppe	26.04.2012	0,720	1,34	2,060	1,013	1,14	2,153	Vorfälligkeitsentschädigung
Bank Austria	03.05.2012	0,700	1,30	2,000	0,988	1,20	2,188	Spesen bei vorzeitiger Rückz.
Erste Bank	23.05.2012	0,680	1,17	1,850	0,964	1,17	2,134	
Bawag PSK	?	0,693	1,30	1,993	0,982	1,15	2,132	

Antrag des Gemeindevorstandes: Der Gemeinderat möge die Darlehensaufnahme bei der Raiffeisenbank Mistelbach, zu folgenden Konditionen genehmigen:

Darlehenshöhe: € 700.000,--

Laufzeit: 30 Halbjahresraten, beginnend am 31.03.2013

Verzinsung: 1,15 % p.a. über dem Indikator (3-Monats-Euribor)

Beschluss: Der Antrag wird angenommen.

Abstimmungsergebnis: 14 Stimmen dafür. 2 Gegenstimmen (GRin Pilic, GRin Vanicek). Handzeichen.

## TOP 7: Zwischenfinanzierung der Landesausstellungsprojekte

### Sachverhalt:

8 Banken wurden angeschrieben, von 6 Banken wurde ein Angebot gelegt.

Die Anbotseröffnung fand am 10. Mai 2012 statt.

Die Ausschreibungskriterien lauteten:

Darlehenssumme: 2.000.000,--

Laufzeit: 3 Jahre

Tilgung: Endfälliges Darlehen, vorzeitige Tilgung jederzeit möglich

Zinssatz: 2 Varianten wurden angeboten: 3 Monats EURIBOR und 6 Monats

EURIBOR mit Aufschlag in Basispunkten; variabel, halbjährlich, dekursiv 30/360

Empfehlung des Finanzausschusses: Das Darlehen für die Zwischenfinanzierung an den 3 Monats EURIBOR zu binden.

Kreditinstitut	EURIBOR per	3 Monats EURIBOR		6 Monats EURIBOR		Vorzeitige Kapitalrückzahlung		
		Aufschlag %	Gesamt %	Aufschlag %	Gesamt %			
Volksbank	26.04.2012	0,724	1,50	2,224	1,018	1,25	2,268	3-monatige Frist
Raiffeisenbank	30.04.2012	0,708	1,15	1,858	0,998	0,85	1,848	Jederzeit ohne Spesen
<b>Hypo NÖ Gruppe</b>	<b>26.04.2012</b>	<b>0,720</b>	<b>0,99</b>	<b>1,710</b>	<b>1,013</b>	<b>0,74</b>	<b>1,753</b>	Vorfälligkeitsentschädigung *)
Bank Austria	03.05.2012	0,700	1,30	2,000	0,988	1,20	2,188	Spesen bei vorzeitiger Rück.
Erste Bank	23.05.2012	0,680	1,15	1,830	0,964	1,15	2,114	
Bawag PSK		0,693	1,23	1,923	0,982	0,98	1,962	

\*) Auf die Vorfälligkeitsentschädigung wurde am 15.05.2012, nach telefonischer Intervention, verzichtet.

Antrag des Gemeindevorstandes: Der Gemeinderat möge die Darlehensaufnahme bei der Hypo NÖ Gruppe, zu folgenden Konditionen genehmigen:

Darlehenshöhe: € 2.000.000,--

Laufzeit: 3 Jahre

Verzinsung: 0,99 % p.a. über dem Indikator (3-Monats-Euribor)

Beschluss: Der Antrag wird angenommen.

Abstimmungsergebnis: Einstimmig. Handzeichen.

## **TOP 8: Änderung der Konditionen bei allen Darlehen bei der ERSTE Bank**

Dieser Tagesordnungspunkt wird in die nächste Gemeinderatssitzung verschoben. Vorab wird noch eine Finanzausschusssitzung mit Vertretern der ERSTE Bank stattfinden. Termin: 19.06.2012 um 19.00 Uhr.

## **TOP 9: Anfragen**

- GGR Markus Schild:
- Bei der Volksschule in Altmanns gehören einige Dachziegel repariert.
  - Offener Einlaufschacht am Ortsende von Altmanns bei Ott Hans soll mit einem Schutzgitter abgedeckt werden. Hier ist die Straßenmeisterei Mistelbach zuständig.
- GR Leopold Gail:
- Es wäre möglich, im Rahmen der Landesausstellung im Mai 2013 eine Angelobung in Asparn durchzuführen. Die Idee wird vom Gemeinderat als positiv beurteilt. Diesbezüglich werden Gespräche mit dem Bundesheer geführt.
  - Dementsprechend früh ist heuer mit dem Veranstaltungskalender für das Jahr 2013 zu beginnen, wobei darauf zu achten ist, dass schriftliche Wünsche nicht vorrangig behandelt werden, die Teilnahme beim gemeinsamen Erstellen des Kalenders ist wichtig.
- GR Hartmann HEINRICH:
- Bei dem gepflasterten Fahrradplatz zwischen Zwentendorf und Olgersdorf gehört eine Sanierung bei den Pflastersteinen durchgeführt.
- GRin Susanne Seidl:
- Frägt nach, was die TÜV Überprüfung für den Spielplatz beim Schloss ergeben hat. Viele Geräte sind aufgrund des intensiven Gebrauchs und der Abnutzung zu sanieren. Dass Geräte von Anfang an fehlerhaft wären, ist bei der Überprüfung nicht beanstandet worden.
- GRin Aloisia Vanicek:
- Wer ist für den Spielplatz beim Schloss jetzt zuständig? Bgm. Panzer erklärt, dass es ein gemeinsames Gespräch mit Pacher und Gessl gegeben hat. Ein gutes Einvernehmen ist allen wichtig, Die TÜV Überprüfung wird von der Gemeinde bezahlt. Für die Landesausstellung werden die veranschlagten € 20.000,-- von der Gemeinde für neue Spielgeräte zur Verfügung gestellt.

Da keine weitere Wortmeldung erfolgt, dankt der Bürgermeister für das Erscheinen und die Mitarbeit und schließt die Sitzung.